FUNDADA EM 1878
PRODUTOS - MARUMBY - EM TODO O BRASIL
MUELLER
IRMÃOS
LTDA
FUNDIÇÃO-FÁBRICA DE
MÁQUINAS-PREGOS-FOGÕES
CURITIBA ESTADO DO PARANÁ

3.000 - 6/77

MUELLER IRMÃOS LTDA.

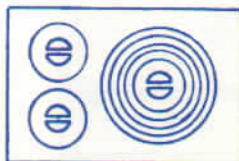
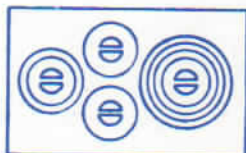
Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

Chapas comuns para fogões

Chapa com 3 furos — pequena
Dimensões: 575 × 380 mm.
Furos: 165, 165, 285 mm. de ∅
Peso: 10,00 kg

Fosca Cr$ ....

Chapa com 3 furos — grande
Dimensões 445 × 675 mm.
Furos: 165, 165, 285 mm. de ∅
Peso: 14,00 kg

Fosca Cr$ ....

Chapa com 3 furos — CURITIBA
Dimensões: 445 × 765 mm.
Furos: 165, 165, 285 mm. de ∅
Peso: 16,00 kg

Fosca Cr$ ....

Chapa com 4 furos — pequena
Dimensões: 450 × 735 mm.
Furos: 192, 165, 165, 285 mm. de ∅
Peso: 17,00 kg

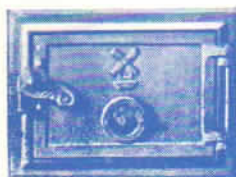
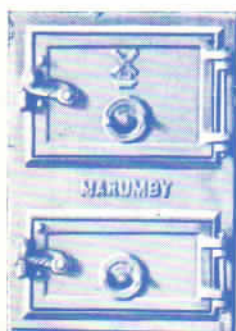
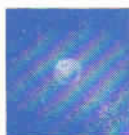
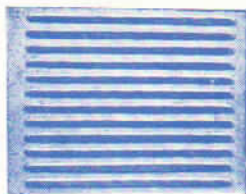
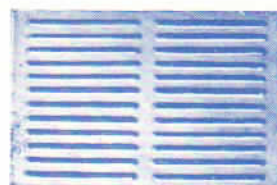
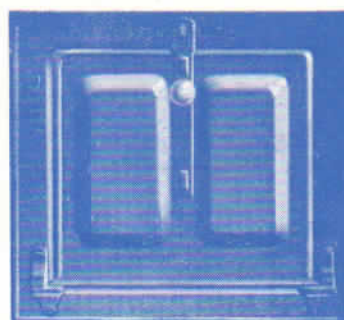
Fosca Cr$ ....

Chapa com 4 furos — estreita
Dimensões: 470 × 860 mm.
Furos: 240, 165, 165, 285 mm. de ∅
Peso: 16,00 kg

Fosca Cr$ ....

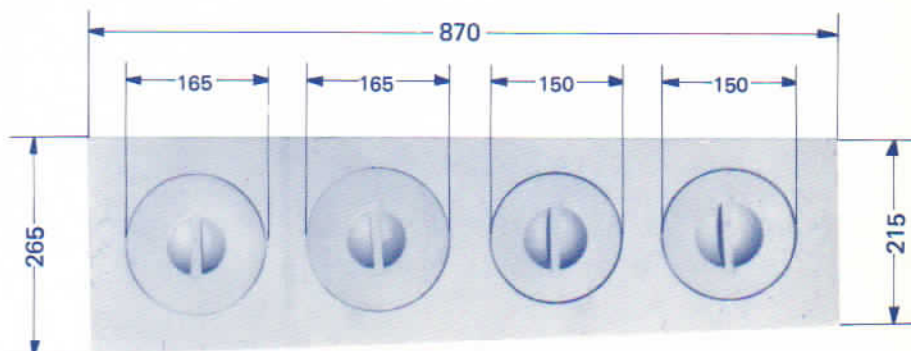
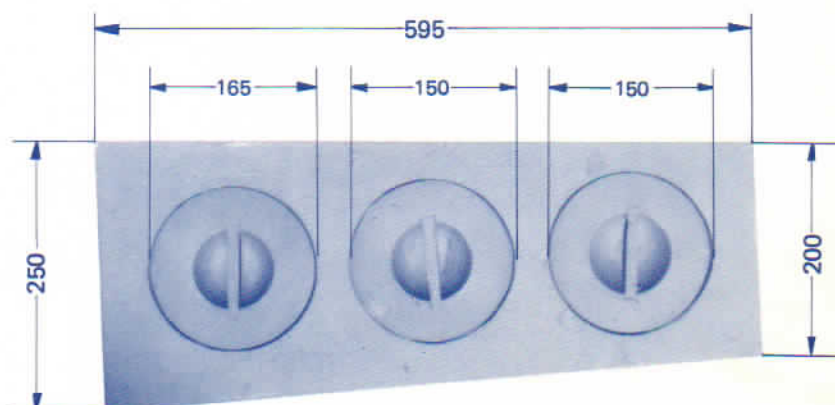
N. B. As chapas acima, se polidas, sofrem um acrescémimo de 40%.

1.000 - 10/80

Pertences para fogões

PORTA SIMPLES
Pequena: boca 210 × 140 mm.
Peso: 2,50 kg
Preço: Cr$ ....

PORTA DUPLA
Boca: 210 × 140 mm. e
210 × 100 mm.
Peso: 5,00 kg
Preço: Cr$ ....

CÁPSULA DE LIMPEZA
Dimensões: 160 × 160 mm.
Peso: 0,50 kg
Preço: Cr$ ....

GRELHA SIMPLES
Estreita: 280X190 mm.
Peso: 2,25 kg
Preço: Cr$ ....
Larga: 290X220 mm.
Peso: 2,90 kg
Preço: Cr$ ....

GRELHA DUPLA
Pequena: 350 X 180 mm.
Peso: 3,40 kg
Preço: Cr$ ....
Média: 340 X 220 mm.
Peso: 3,70 kg
Preço: Cr$ ....

FORNO SIMPLES PRETO
Dimensões: 270 × 310 × 500 mm.
Pintado: Cr$ ....
Peso: 8,00 kg
Esmaltado: Cr$ ....
Peso: 9,00 kg

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

CHAPAS CÔNICAS P/ FOGÕES

Peso c a.	Preço p/ kg
8 kg	Cr$

Peso c a.	Preço p/ kg
6 kg	Cr$

1.000 - 7/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.

MARUMBY

ESTUFA LUIZ XV
(Para carvão ou lenha)

Largura: 650 mm.
Profundidade: 260 mm.
Altura: 850 mm.
Base: 730 x 570 mm.

Peso: 101 kg. Lq. / 143 kg. Br.

Ferro: Cr$ ....
Cobreada: Cr$ ....

ESTUFA SALAMANDER
(Para carvão ou lenha)

Altura: 670 mm.
Largura: 730 mm.

Peso: 133 kg. Lq. / 176 kg Br.

Ferro: Cr$ ....
Cobreada: Cr$ ....

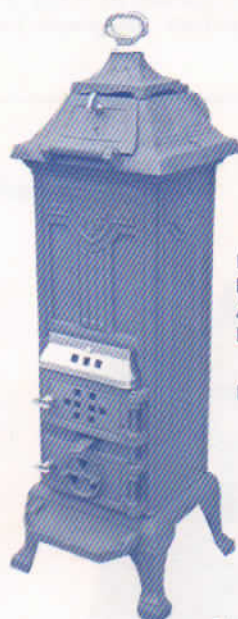
2.000 - 02/80

ESTUFA IRLANDESA

Largura: 300 mm.
Profundidade: 250 mm.
Altura: 1020 mm.
Base 330 x 360 mm.

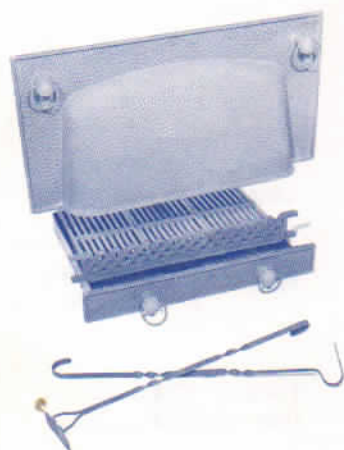
Peso: { 80 kg. líquido
111 kg. bruto

Ferro: Cr$ ....
Cobreada: Cr$ ....

ESTUFA MARUMBY

Largura: 240 mm.
Profundidade: 380 mm.
Altura: 1000 mm.
Base: 300 x 330 mm.

Peso: { 63 kg. líquido
94 kg. bruto

Ferro: Cr$ ....
Cobreada: Cr$ ....

Ferragem para Lareira «MARUMBY»

Dimensões
Capa: 720 x 370 mm.

Boca da fornalha: 540 mm. largura
360 mm. profundidade

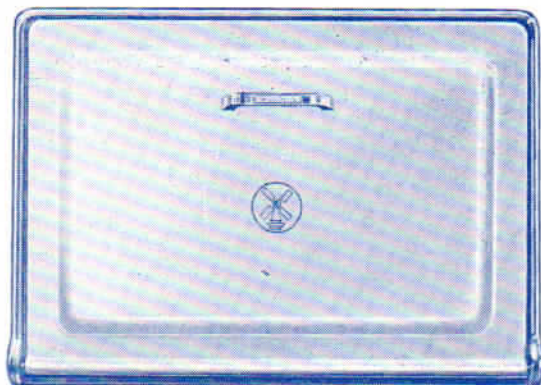
Peso: { 34 kg. líquido
58 kg. bruto

Ferro: Cr$ ....
Cobreada: Cr$ ....

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONES: PABX 22-7411 / 22-7412
Telegramas: Industrial e Marumby

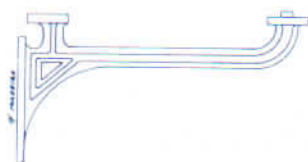
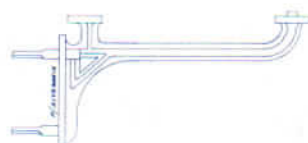
PRODUTOS "MARUMBY"

Tampas p. Coletores de Lixo em Edifícios:

(Com quadro niquelado e porta esmaltada)

N.º 2 de 250 x 310 mm . . . . Cr$.........................

N.º 3 de 300 x 420 mm . . . . Cr$.........................

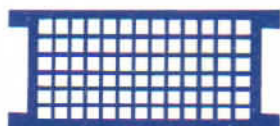
Suportes de Ferro Fundido p. Lavatórios:

(Dimensões: 322 mm compr. x 163 mm alt.)

Para parede de madeira: Preço p. pç.: Cr$.........................

Para parede de alvenaria: Preço p. pç.: Cr$.........................

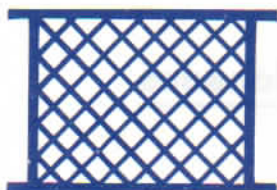
3.000 - 12/75

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

Gateiras de Ferro Fundido para Ventilação

Medidas: **Preço por peça:**

300 x 150 mm . . . . Cr$..................

peso: — 1,00 kg

Medidas:

400 x 200 mm . . . . Cr$..................

peso: — 2,50 kg

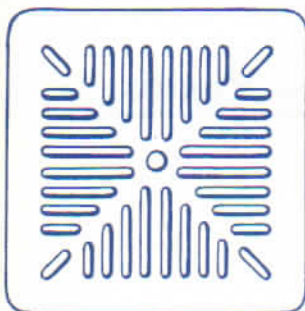
Capachos de Ferro Fundido

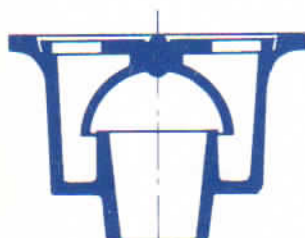
de 380 x 260 mm . . . Cr$..................
com pés: — peso: 4,50 kg
sem pés: — peso: 4,25 kg

de 490 x 340 mm . . . Cr$..................
com pés: — peso: 11,00 kg
sem pés: — peso: 10,50 kg

N. B. — Indicar se com ou sem pés.

Vide verso

1.000 - 7/80

Grelhas de Ferro Fundido para Ralos

de 155 x 155 mm - peso: - 0,75 kg Cr$....................
de 165 x 165 mm - peso: - 0,75 kg Cr$....................
de 175 x 175 mm - peso: - 1,15 kg Cr$....................
de 195 x 195 mm - peso: - 1.40 kg Cr$....................
de 155 mm ∅ - peso: - 0,75 kg Cr$....................
de 165 mm ∅ - peso: - 0,75 kg Cr$....................

Ralos Sifonados

de 150 x 150 mm - peso: - 2,20 kg Cr$....................

de 200 x 200 mm - peso: - 4,50 kg Cr$....................

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

BOMBA "MARUMBY"

(Para poço — simples — manual)

Tipo "B S"

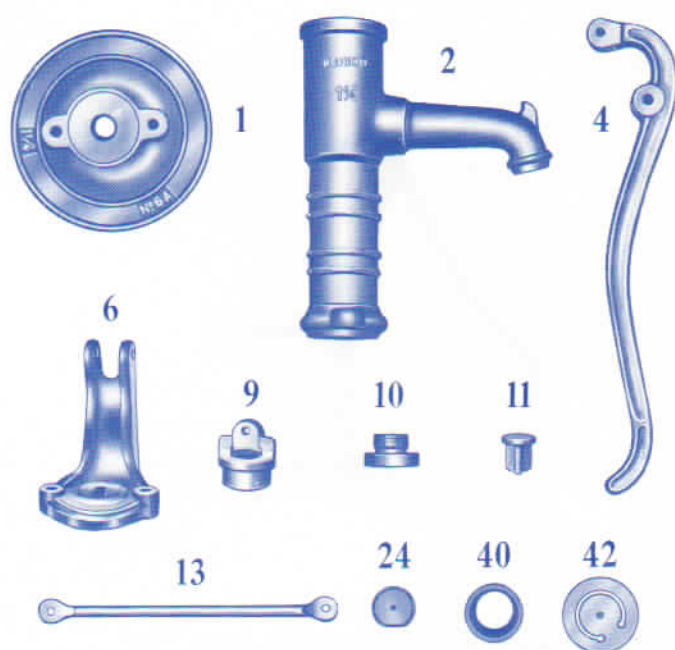
ESPECIFICAÇÕES:

Sucção — Cano de:	1" - 1.1/4"
Altura do corpo:	320 - 370 mm
Diâmetro interno do cilindro:	62 - 68 mm
Rendimento em 55 movimentos do pistão por minuto:	15 - 20 lt
Peso:	14 - 15 kg
Preço: — Para cano de 1"	Cr$ ....
Preço: — Para cano de 1.1/4"	Cr$ ....

(O preço inclui 1 válvula p. fundo do poço)

(Peças avulsas vide o verso)

1.000 - 10/80

PEÇAS SOBRESSALENTES DA BOMBA SIMPLES - Tipo BS

Peça n.º 1 - Prato
2 - Corpo
4 - Alavanca
6 - Braço suporte tampa
9 - Corpo do pistão
10 - Porca do pistão
11 - Válvula do pistão
13 - Haste do pistão
24 - Peso da válvula
40 - Manga de couro
42 - Válvula de couro p/ prato

Para encomenda de peças sobressalentes, solicitamos especificar o tipo da bomba e bitola dos tubos correspondentes.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

Bomba Rotativa «MARUMBY»

Conjunto compacto, executado em ferro fundido. Disco em bronze, eixos em aço trefilado, garantindo um funcionamento eficiente e silencioso. Luva de acoplamento em borracha especial, tipo estrêla.

ESPECIFICAÇÕES:

Alcance total	7 m.
Rendimento horário	1200 l.
Força necessária	1/3 cv-60 ciclos-1750 R/Min.
Tubos	3/4"
Peso da bomba, sem o motor . . .	8 kg.
Preço	Cr$ ....

1.000 - 12/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

Bomba de Sucção e Pressão

TIPO "SP"

Para tubo de 1" x 3/4" com válvula para fundo de poço
Preço Cr$ . . . .

Para tubo de 1 1/4 x 1" com válvula para fundo de poço
Preço Cr$ . . . .

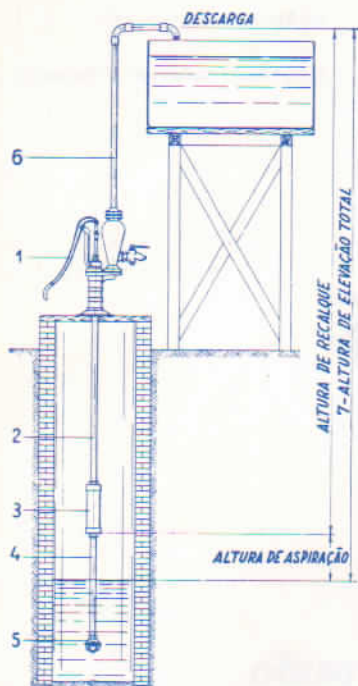
ESPECIFICAÇÕES:

Tubo de sucção	1"	1 1/4"	
Tubo de pressão	3/4"	1"	
Altura com o bojo	690	715	mm
Diâmetro interno do cilindro	62	68	mm
Rendimento em 40 movimentos do pistão por minuto	12	15	L
Sucção até	7	7	m
Pressão até	18	18	m
Elevação total máxima com o cilindro instalado	25	25	m
Peso líquido	24	30	kg

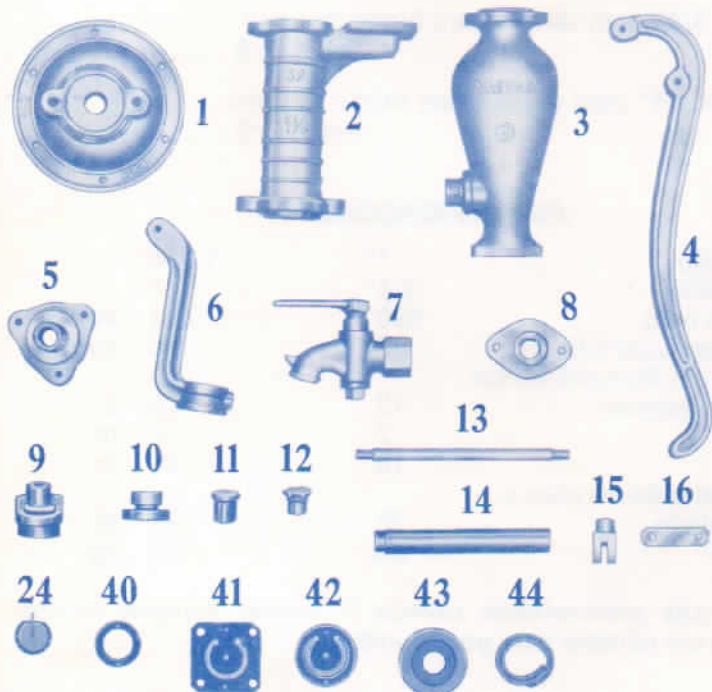
Para poços cuja profundidade exceda 7 metros, torna-se necessária a instalação de um cilindro para poço fundo.

(Croquis de instalação e peças avulsas vide o verso)

2.000 - 04/79

ESQUEMA PARA A INSTALAÇÃO DE BOMBA COM CILINDRO

(1) BOMBA PARA POÇO: Deve ser instalada diretamente sobre o poço.
(2) CANO INTERMEDIÁRIO: Liga a bomba com o cilindro intermediário. Tem a mesma bitola do cano de aspiração (4). Dentro do cano trabalha a "vareta", que deve ter o mesmo comprimento do cano intermediário. A "vareta" é ligada na haste da bomba e na haste do pistão do cilindro intermediário por meio de luvas de emenda.
(3) CILINDRO INTERMEDIÁRIO: Esta peça é instalada entre o cano de aspiração (4) e o cano intermediário (2), devendo ficar o mais próximo possível ao nível da água (nunca mais de 7 metros; antes, até mergulhado n'água).
(4) CANO DE ASPIRAÇÃO: É importante que este não tenha mais de 7 metros, sendo preferível ser o mais curto possível.
(5) VÁLVULA DE PÉ: Serve para reter a água dentro do cano, facilitando a aspiração da bomba.
(6) CANO DE SAÍDA (Recalque): Liga a bomba com o tanque de descarga. Deve-se evitar muitas curvas, registros, etc.
(7) A altura de elevação total não deve exceder a 30 metros.

NOTA: Para a instalação da bomba com cilindro é necessária (além dos canos, válvulas de pé, etc.) 1 vareta de ferro de 3/8" com luvas de emenda.

PEÇAS SOBRESSALENTES

Peça nº

1 Prato
2 Corpo
3 Bojo de ar
4 Alavanca
5 Flange triangular
6 Braço suporte alavanca
7 Torneira completa
8 Flanje de saída
9 Corpo do pistão
10 Porca do pistão
11 Válvula do pistão
12 Porca pressa-estopa
13 Haste do pistão
14 Cano p/bojo
15 Cabeça garfo haste
16 Junção alavanca haste
24 Peso da válvula
40 Manga de couro
41 Válvula de couro p/bojo
42 Válvula de couro p/prato
43 Jogo anéis couro p/flange triangular e saída
44 Gaxeta ensebada

Para a encomenda de peças sobressalentes, queiram especificar o tipo da bomba, assim como as bitolas dos tubos correspondentes.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.

BOMBA WOLGA DE 2 PISTÕES

Bomba manual de construção reforçada e prática, apropriada especialmente para casas particulares, quintais, jardins, porões, etc., servindo também para extrair óleo de depósitos.

ESPECIFICAÇÕES:

TIPO	Diâmetro de cilindro	Diâmetro do tubo de sucção e elevação	Golpes por minuto	Capacidade por minuto	Sucção até	Elevação até	Peso	PREÇO
W1	52 mm	1"	60	15 l	7,5 m	40 m	17,5 kg	Cr$ ....
W1¼	68 mm	1¼"	50	35 l	7,5 m	40 m	22,0 kg	Cr$ ....

Os couros das válvulas, peças essas mais sujeitas à desgaste, podem ser substituídos com facilidade por qualquer pessoa, mesmo sem prática na mecânica.

N. B. – É de suma importância, encher o tubo de sucção com água, **ANTES de fazer funcionar a bomba.**

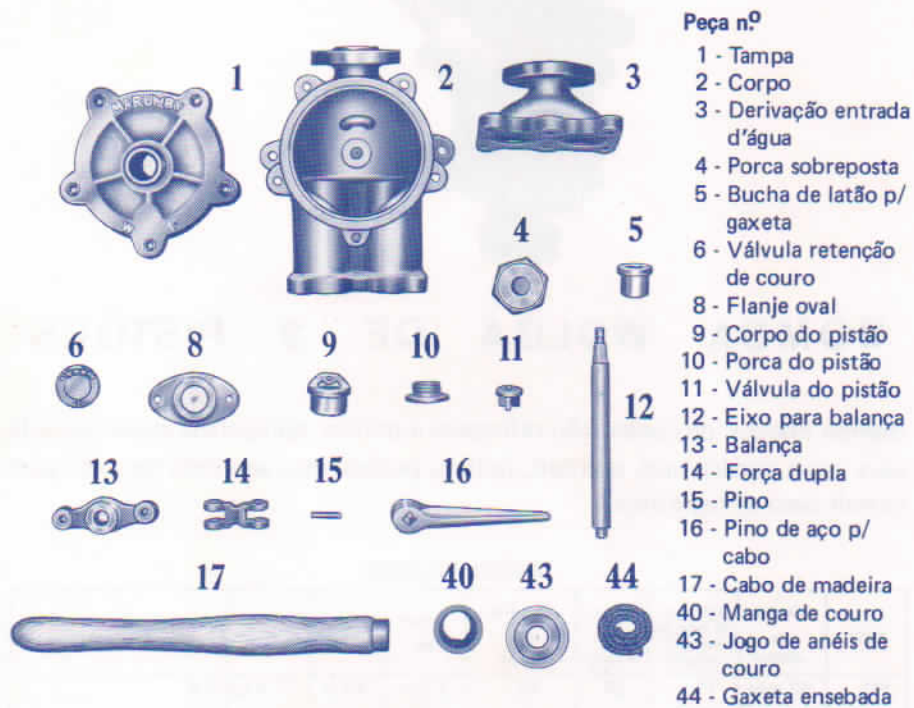
O preço inclue uma válvula para poço.

(Peças sobressalentes vide o verso)

2.000 - 02/80

Peças sobressalentes para a BOMBA "WOLGA"

Peça nº

1 - Tampa
2 - Corpo
3 - Derivação entrada d'água
4 - Porca sobreposta
5 - Bucha de latão p/ gaxeta
6 - Válvula retenção de couro
8 - Flanje oval
9 - Corpo do pistão
10 - Porca do pistão
11 - Válvula do pistão
12 - Eixo para balança
13 - Balança
14 - Força dupla
15 - Pino
16 - Pino de aço p/ cabo
17 - Cabo de madeira
40 - Manga de couro
43 - Jogo de anéis de couro
44 - Gaxeta ensebada

Para a encomenda de peças sobressalentes, solicitamos indicar o número conf. clichê acima, assim como as bitolas dos tubos correspondentes.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

BOMBA PARA TAMBORES "BT"

Bomba manual de ação simples, destinada ao esgotamento de tambores, com qualquer líquido, como seja, água, óleo, querosene, gasolina, etc...

Sua construção é reforçada e no seu conjunto não existem peças sujeitas a desgaste, como, mangas de couro ou borracha.

O funcionamento é suave e não requer grande dispêndio de energia, sendo a sua produção bastante apreciável.

A montagem no tambor é simples, bastando atarraxar a bomba ao tambor donde se queira esgotar o líquido.

Tipo	Diâmetro do pistão	Diâmetro externo do tubo	Golpes p/ minuto	Capacidade p/ minuto	Altura	Peso	Preço
B T	34 mm	38 mm	22	16 L.	1000 mm	4 kg.	Cr$ ....

1.000 - 10/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

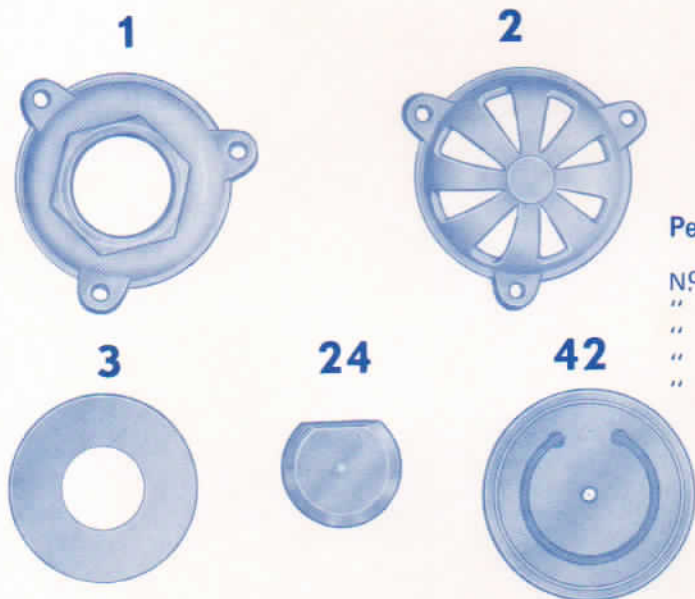
TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

VÁLVULAS DE FERRO FUNDIDO PARA POÇOS

Bitola	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Peso kg:	0,5	0,5	0,6	1,1	1,1	1,85
Cr$						

Bitola	2 1/2"	3"	4"	5"	6"
Peso kg:	2,7	4,0	8,0	21,	25,
Cr$					

Peças sobressalentes:

Peças:

Nº 1 - Corpo
" 2 - Cesto
" 3 - Assento da válvula
" 24 - Peso para válvula
" 42 - Válvula de couro

3.000 - 04/79

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: 76-3444
Telegramas: Industrial e Marumby

CILINDRO PARA POÇO FUNDO

De ferro fundido

Para cano de:	Diâmetro do cilindro:	
1"	62 mm	Preço Cr$..............................
1.¼"	68 mm	Preço Cr$..............................

Instruções para a montagem do Cilindro para Poço Fundo

A montagem do cilindro para poço fundo torna-se necessária quando o poço tem mais de 7,50 m. de profundidade, que corresponde à capacidade máxima de sucção de qualquer bomba de pistão.

Para a sua aplicação coloca-se na parte inferior um tubo de sucção no seu comprimento normal (6,00-6,40 m.) em seguida retira-se o pistão da bomba, bem como, a válvula de couro disposta entre o prato e o cilindro da mesma.

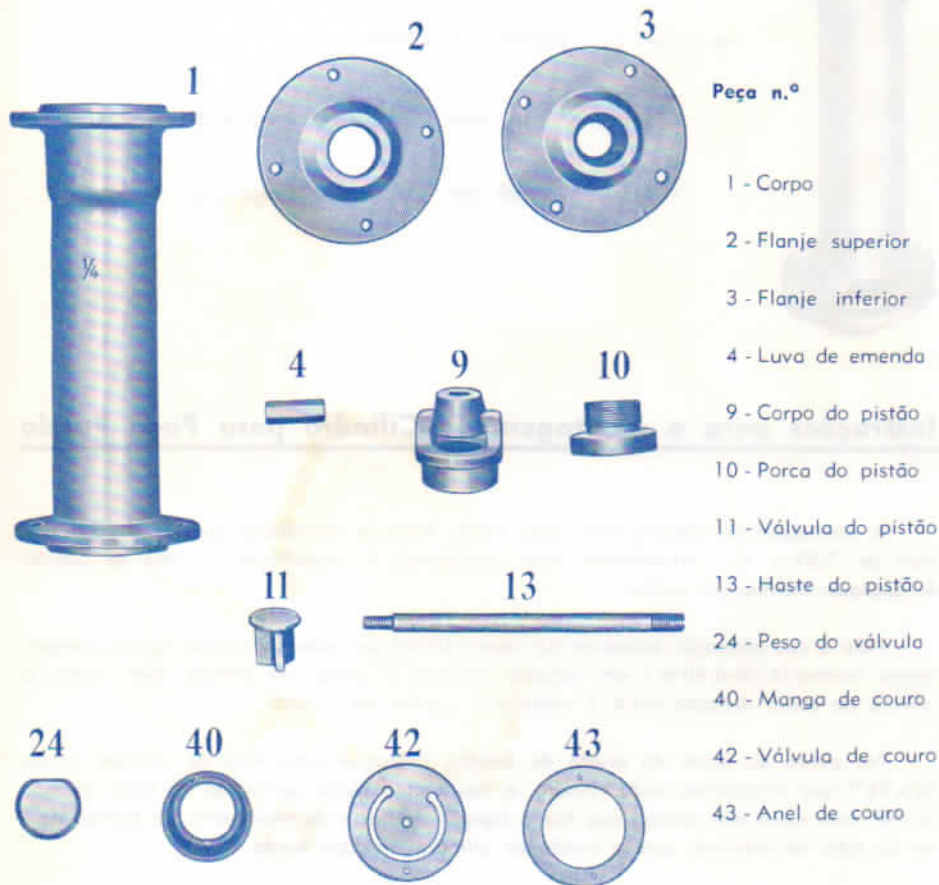
Na ponta da haste do pistão da bomba, coloca-se uma luva de emenda (rosca ⅝ x ⅜") que acompanha cada cilindro, e, nesta atarraxa-se um varão de ferro redondo de ⅜" com rosca nas pontas, que faz a ligação da haste de movimento da bomba dentro do tubo de elevação com o pistão do cilindro de poço fundo.

O varão de ligação ⅜" deverá ter a medida exata do tubo de elevação a fim de permitir o movimento livre do pistão, e no caso de o varão não ser suficientemente comprido, deverá ser emendado por solda ou luvas de emenda (rosca ⅜ x ⅜") que fornecemos em separado.

Antes de fazer funcionar a bomba, deve-se encher o tubo de sucção com água.

(Peças sobressalentes vide o verso)

2.000 - 5/78

Peças sobressalentes do Cilindro para Poço Fundo, de Ferro Fundido

Peça n.º

1 - Corpo

2 - Flanje superior

3 - Flanje inferior

4 - Luva de emenda

9 - Corpo do pistão

10 - Porca do pistão

11 - Válvula do pistão

13 - Haste do pistão

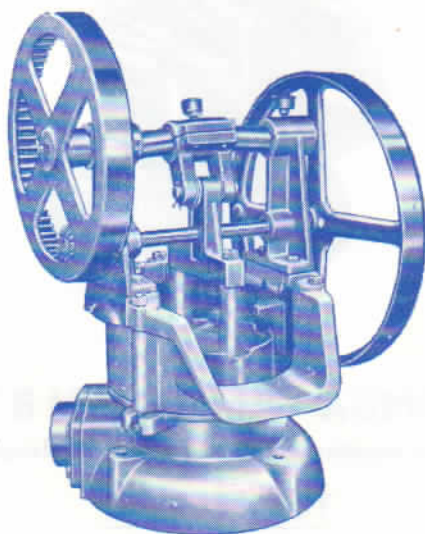
24 - Peso da válvula

40 - Manga de couro

42 - Válvula de couro

43 - Anel de couro

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

BOMBA "MARUMBY"

(Para esgotamento — Bomba Diafragma)

Tipo "B D - 3"

(motriz)

Bomba construida em ferro fundido, para acionamento motriz, empregada com sucesso para esgotamento de água de escavações, valas, tanques, depósitos subterrâneos, curtumes, etc.

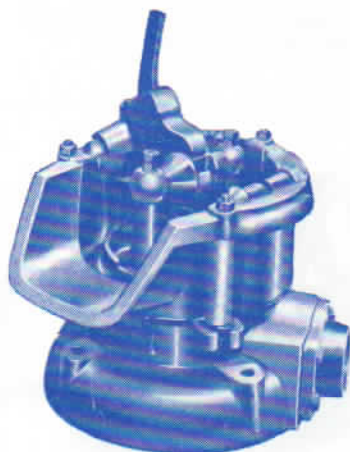
ESPECIFICAÇÕES:

Polia motora	100 mm. ∅ p/1 correia em V tipo A
Polia acionada	510 mm. ∅ x 50 mm plana
Rotação da polia acionada	300 r/min.
Número de golpes	50 por minuto
Força necessária	1 a 1,5 cv. c/1700 r/min.
Sucção máxima	6 m
Capacidade	6500 - 7000 l/hora
Peso	112 kg

E' fornecida com válvula de fundo e uma ligação com rosca para mangueira.

Preço Cr$ ....

Acessórios vide verso

1.000 - 10/80

BOMBA "MARUMBY"

(Para esgotamento — Bomba Diafragma)

Tipo "B D - 3"

(manual)

Bomba construida em ferro fundido, para acionamento **manual,** empregada com sucesso para o esgotamento de água de escavações, valas, tanques, depósitos subterrâneos, curtumes, etc.

ESPECIFICAÇÕES:

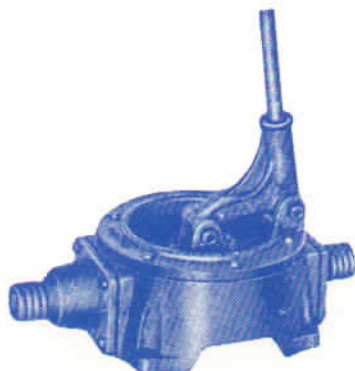
Acionamento	Por meio de alavanca
Número de golpes	30-40 por minuto
Sucção máxima	6 m
Capacidade	4500-6000 l/hora
Peso	75 kg

E' fornecida com válvula de fundo e uma ligação com rosca para mangueira.

Preço Cr$..................................

Mangueira "HELIOFLEX" (Material Termo-Plástico) ultraresistente, reforço interno com espiral de plástico. Para ligar à bomba, basta aquecer as extremidades em água quente, ficando amolecidas, ajustando-se perfeitamente nos bocais, não havendo necessidade de outras peças . . . . Preço p. metro: Cr$.....................

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

Bomba Diafragma de 2" - Tipo "BD-2"

"MARUMBY"

Bomba construida em ferro fundido, acionamento manual, empregada com sucesso para esgotamento de água de escavações, valas, tanques, depósitos subterrâneos, curtumes etc.

ESPECIFICAÇÕES:

Acionamento	Por meio de alavanca
Número de golpes	30 - 40 por minuto. .
Sucção máxima	5 m
Capacidade	2.500 - 3.000 l /hora
Peso	28 kg

Acompanha 1 válvula de fundo e 1 ligação com rosca para mangueira.

Preço: . . . . Cr$ ....

ACESSÓRIOS:

Mangueira "HELIFLEX" (material Termo-Plástico de PV de 2" - de diâmetro, reforçada internamente com espiral de P V C - rigido. Para ligar a mangueira à bomba, basta aquecer as extremidades em água quente, amolecendo-as, o que possibilita ajustá-las perfeitamente nos bocais, não havendo necessidade de outras peças.

Preço: . . . . p. m Cr$ ....

Luvas de junção p. emenda da mangueira p. pç. Cr$ ....

1.000 - 10/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

BOMBA SIMPLES

(BICA DE JARRO)

Tipo BJ

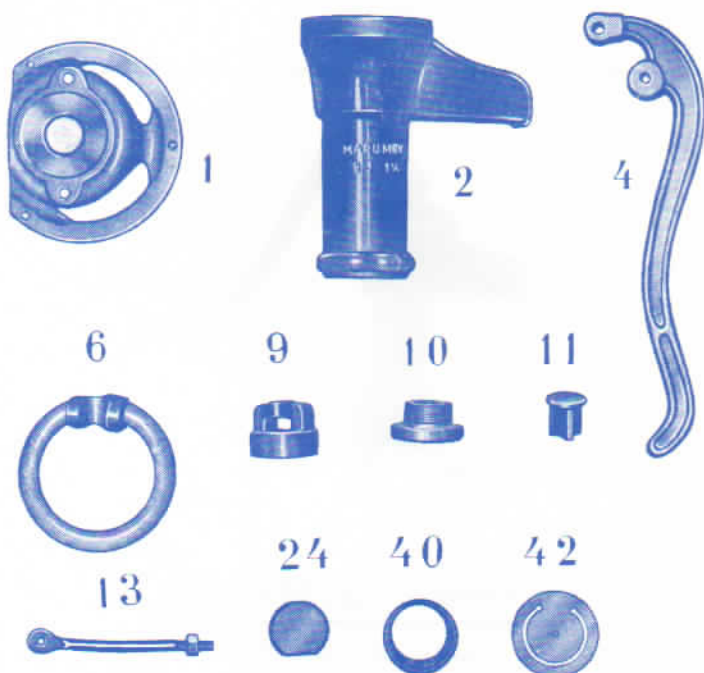
Para cano de 1 ¼" com pistão de ferro Cr$ ....

ESPECIFICAÇÕES:

Sucção cano de	1 ¼"	
Altura do corpo	280	mm
Diâmetro interno do cilindro	80	mm
Rendimentos em 55 movimentos do pistão por minuto	22	l
Sucção até	7	m
Peso líquido	13	kg

(peças avulsas vide o verso)

1.000 - 12/80

PEÇAS SOBRESSALENTES DA BOMBA SIMPLES - Tipo BJ (Bica de Jarro)

Peça n.º 1 - Prato
2 - Corpo
4 - Alavanca
6 - Anel suporte alavanca
9 - Corpo do pistão
10 - Porca do pistão
11 - Válvula do pistão
13 - Haste do pistão
24 - Peso da válvula
40 - Manga de couro
42 - Válvula de couro p/ prato

Para encomenda de peças sobressalentes, solicitamos especificar o tipo da bomba e bitola dos tubos correspondentes.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

BOMBA "MARUMBY"

(Para poço fundo — movimento motríz)

Tipo — P F-1

Bomba de pistão, especialmente construida para operar em poços profundos, até 20 metros.

E' dotada de engrenagens helicoidais, perfeitamente acabadas, que trabalham hermèticamente seladas em banho de óleo, o que ao mesmo tempo lubrifica os mancais, tornando assim, o seu trabalho extremamente silencioso, e poupando as peças sujeitas ao desgaste normal.

Como acessórios acompanham esta bomba: 1 cilindro de ferro fundido, ou de plástico, ou ainda, opcionalmente, de latão, além de 1 válvula de 1" de ferro fundido, para fundo de poço, 1 correia em V A-60, 1 polia em V para o motor e 2 trilhos para assentamento do respectivo motor.

Nos casos de interrupção de energia elétrica, esta bomba também pode ser acionada manualmente, para cujo fim, acompanha um cabo de madeira, que pode ser adaptado fàcilmente.

ESPECIFICAÇÕES:

Alcance total:	20 m.	
Tubo de sucção (aspiração) até	6 m.	
Rendimento horário:	900 l.	
Força necessária: até 15 m:	1/4 cv.	1.740 r/min.
Força necessária: até 20 m:	1/3 cv.	1.740 r/min.
Tubos:	1"	
Peso:	45 kg.	

Preço: (sem motor)	com cilindro intermediário ffdo.:	Cr$ ....
	com cilindro intermediário de plástico:	Cr$ ....
	com cilindro intermediário de latão:	Cr$ ....

Croquis de instalação vide o verso

1.000 - 10/80

ESQUEMA PARA A INSTALAÇÃO DA BOMBA COM CILINDRO:

(1) — CANO DE SAÍDA (Recalque) — O cano de saída, liga a bomba com o tanque de descarga. — Evitar curvas, registros, etc.

(2) — BOMBA PARA ÁGUA: — A bomba deve ser instalada diretamente sobre o poço.

(3) — CANO INTERMEDIÁRIO: — O cano intermediário, liga a bomba com o cilindro intermediário. — A bitola é a mesma do cano de aspiração (5). — Dentro do cano, trabalha a "vareta" a qual, tem que ser do mesmo comprimento do cano intermediário (3). — A vareta é ligada por meio de luvas de emenda, nas hastes da bomba e do pistão do cilindro respectivamente.

(4) — CILINDRO INTERMEDIÁRIO: — Esta peça é instalada entre o cano de aspiração (5) e o cano intermediário (3) — devendo ficar, o mais próximo possível ao nível da água. — Nunca mais de 7 metros. — Antes, até **mergulhado** na água.

(5) — CANO DE ASPIRAÇÃO: — E' importante, que este seja o mais curto possível, não devendo exceder 7 metros.

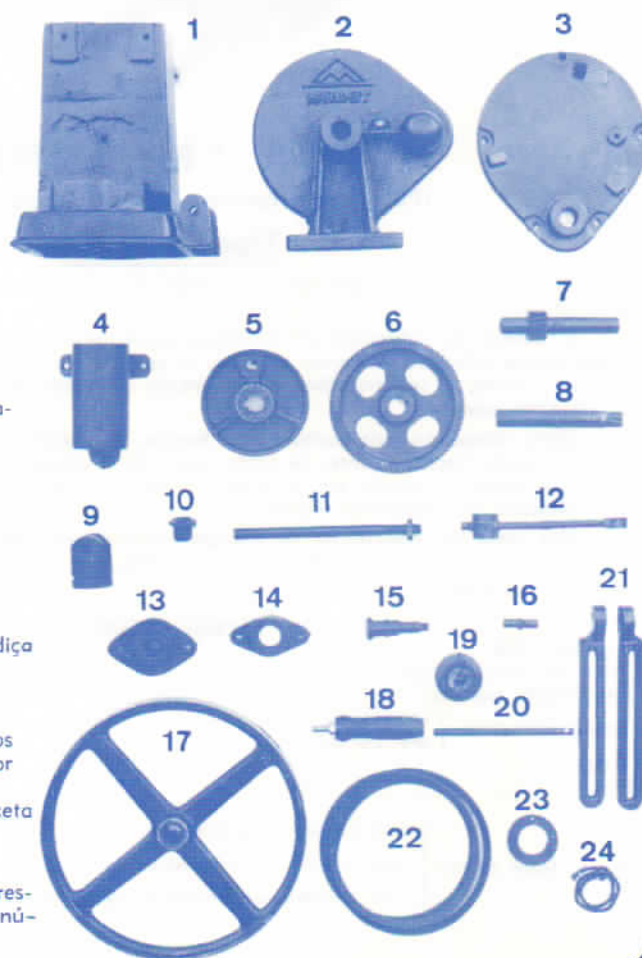
(6) — VÁLVULA DE PÉ: — Tem por finalidade, reter a água dentro do cano, o que facilita a aspiração da bomba.

A altura de elevação, não deve ultrapassar 20 metros.

Nota: Para a instalação da bomba com cilindro, será necessário 1 tubo de ferro de 3/8" (vareta) com luvas de emenda, além dos canos, válvulas de pé, etc. Recomenda-se encher o tubo de aspiração (5) com água, ANTES de fazer funcionar a bomba.

PEÇAS SOBRESSALENTES:

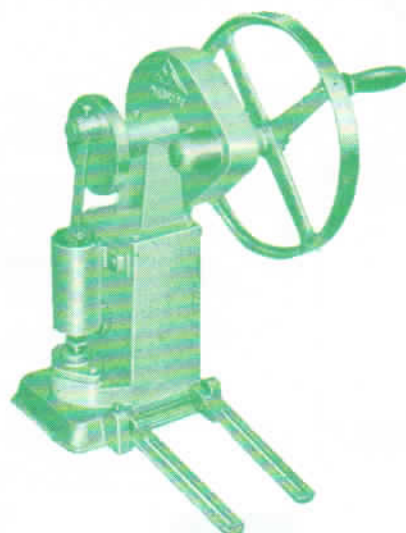
n.º Peças:

1 - Corpo
2 - Cabeçote
3 - Tampa lateral
4 - Guia da castanha
5 - Placa excêntrica
6 - Engrenagem grande (69 dentes)
7 - Eixo comando c/engrenagem (14 dentes)
8 - Eixo central
9 - Castanha corrediça
10 - Porca prensa estopa
11 - Haste de engate
12 - Biela
13 - Flange da gaxeta
14 - Flange de saida
15 - Pino da biela
16 - Pino da castanha corrediça
17 - Volante polia
18 - Cabo do volante
19 - Polia em V para motor
20 - Eixo do engate dos trilhos
21 - Par de trilhos para motor
22 - Correia em V - A 60
23 - Junta da flange da gaxeta
24 - Gaxeta

Para encomenda de peças sobressalentes, solicitamos indicar o número e tipo da bomba.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONES: PABX { 22-7411 / 22-7412

Telegramas: Industrial e Marumby

BOMBA "MARUMBY"

(Para poço fundo — movimento motríz)

Tipo - LP F-2

Bomba de pistão, especialmente construída para operar em poços profundos até 40 metros.

E' dotada de engrenagens helicoidais, perfeitamente acabadas, que trabalham hermèticamente seladas em banho de óleo, o que ao mesmo tempo lubrifica os mancais, tornando assim, o seu trabalho extremamente silencioso, e poupando as peças sujeitas ao desgaste normal.

Como acessórios acompanham esta bomba: 1 cilindro de ferro fundido ou de plástico, ou ainda, opcionalmente, de latão, além de 1 válvula de 1" de ferro fundido, para fundo de poço, 1 correia em V A-64, 1 polia em V para motor de 2 trilhos para assentamento do respectivo motor.

Nos casos de interrupção de energia elétrica, esta bomba também pode ser acionada manualmente, para cujo fim, acompanha um cabo de madeira, que pode ser adaptado fàcilmente.

ESPECIFICAÇÕES:

Alcance total:	40 m.
Tubo de sucção (aspiração) até	6 m.
Rendimento horário:	1.100 l.
Força necessária:	1/2 cv. - 1.740 r/min.
Tubos:	1"
Peso:	50 kg.

Preço: (sem motor)
- com cilindro intermediário de plástico: Cr$ ....
- com cilindro intermediário de latão: Cr$ ....
- com cilindro intermediário ffdo.: Cr$ ....

Croquis de instalação vide verso

2.000 - 12/75

ESQUEMA PARA A INSTALAÇÃO DA BOMBA COM CILINDRO:

(1) — CANO DE SAIDA (Recalque) — O cano de saida, liga a bomba com o tanque de descarga. — Evitar curvas, registros, etc.

(2) — BOMBA PARA ÁGUA: — A bomba deve ser instalada diretamente sobre o poço.

(3) — CANO INTERMEDIÁRIO: — O cano intermediário, liga a bomba com o cilindro intermediário. — A bitola é a mesma do cano de aspiração (5). — Dentro do cano, trabalha a "vareta" a qual, tem que ser do mesmo comprimento do cano intermediário (3). — A vareta é ligada por meio de luvas de emenda, nas hastes da bomba e do pistão do cilindro respectivamente.

(4) — CILINDRO INTERMEDIARIO: — Esta peça é instalada entre o cano de aspiração (5) e o cano intermediário (3) — devendo ficar, o mais próximo possivel ao nivel da água. — Nunca mais de 7 metros. — Antes, até **mergulhado** na água.

(5) — CANO DE ASPIRAÇÃO: — E' importante, que este seja o mais curto possivel, não devendo exceder 7 metros.

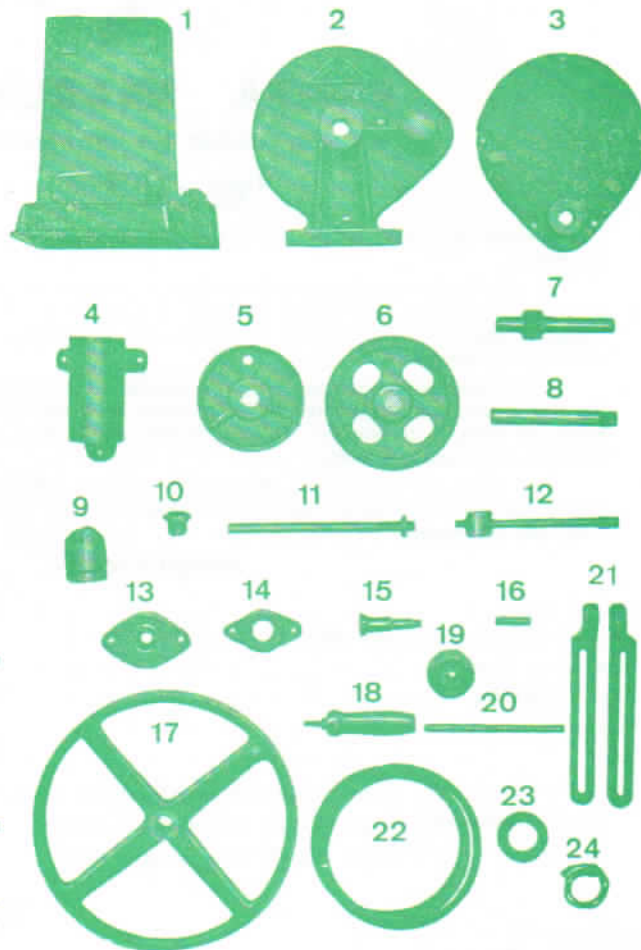
(6) — VÁLVULA DE PÉ: — Tem por finalidade, reter a água dentro do cano, o que facilita a aspiração da bomba.

A altura de elevação, não deve ultrapassar 40 metros.

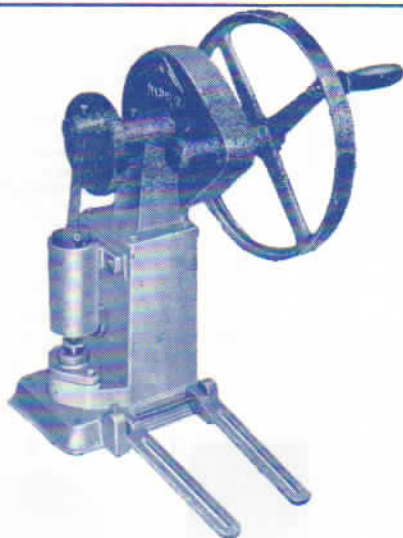
Nota: Para a instalação da bomba com cilindro, será necessário 1 tubo de ferro de 3/8" (vareta) com luvas de emenda, além dos canos, válvulas de pé, etc. Recomenda-se encher o tubo de aspiração (5) com água, ANTES de fazer funcionar a bomba.

PEÇAS SOBRESSALENTES:

n.º Peças:

1 - Corpo
2 - Cabeçote
3 - Tampa lateral
4 - Guia da castanha
5 - Placa excêntrica
6 - Engrenagem grande (69 dentes)
7 - Eixo comando c/engrenagem (14 dentes)
8 - Eixo central
9 - Castanha corrediça
10 - Porca prensa estopa
11 - Haste de engate
12 - Biela
13 - Flange da gaxeta
14 - Flange de saída
15 - Pino da biela
16 - Pino da castanha corrediça
17 - Volante polia
18 - Cabo do volante
19 - Polia em V para motor
20 - Eixo do engate dos trilhos
21 - Par de trilhos para motor
22 - Correia em V - A 64
23 - Junta da flange da gaxeta
24 - Gaxeta

Para encomenda de peças sobressalentes, solicitamos indicar o número e tipo da bomba.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

Bomba para Poço Fundo

(Para movimento manual)

Tipo - P F-3

Bomba de pistão, especialmente construída para operar em poços profundos, ou seja, até 20 metros.

E' dotada de engrenagens helicoidais, perfeitamente acabadas, que trabalham hermèticamente seladas em banho de óleo, o que ao mesmo tempo lubrifica os mancais, tornando assim, o seu trabalho extremamente silencioso, e poupando as peças sujeitas ao desgaste normal.

Como acessórios, acompanham esta bomba: 1 cilindro de latão ou de PVC —, além de 1 válvula de ferro fundido 1" para fundo de poço.

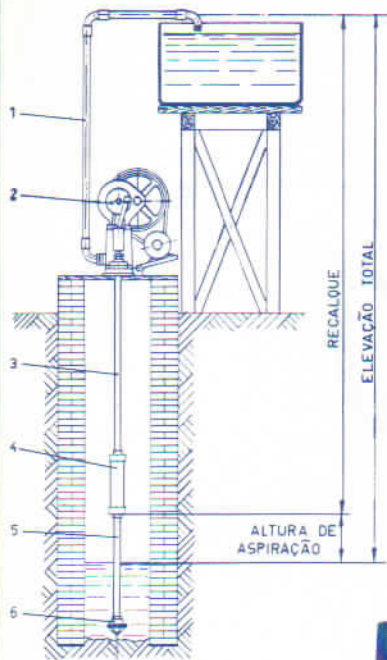
ESPECIFICAÇÕES:

Alcance total:		20 m.
Tubo de sucção (aspiração) até		6 m.
Manipulação:	(depende do operador)	15/20 golpes p. min.
Rendimento:		350/500 l.p.h.
Tubos de:		1" ou ¾"
Peso:		50 kg.

Com cilindro intermediário . . . . Preço Cr$ ....

Croquis de instalação vide o verso

1.000 - 7/80

ESQUEMA PARA A INSTALAÇÃO DA BOMBA COM CILINDRO:

(1) — CANO DE SAÍDA (Recalque) — O cano de saída, liga a bomba com o taque de descarga. — Evitar curvas, registros, etc.

(2) — BOMBA PARA ÁGUA: — A bomba deve ser instalada diretamente sobre o poço.

(3) — CANO INTERMEDIÁRIO: — O cano intermediário, liga a bomba com o cilindro intermediário. — **A bitola é a mesma do cano de aspiração (5). — Dentro do cano, trabalha a "vareta" a qual, tem que ser do mesmo comprimento do cano intermediário (3).** — A vareta é ligada por meio de luvas de emenda, nas hastes da bomba e do pistão do cilindro respectivamente.

(4) — CILINDRO INTERMEDIÁRIO: — Esta peça é instalada entre o cano de aspiração (5) e o cano intermediário (3) — devendo ficar, o mais próximo possível ao nível da água — Nunca mais de 7 metros. — Antes, até **mergulhado** na água.

(5) — CANO DE ASPIRAÇÃO: — É importante, que este seja o mais curto possível, não devendo exceder 7 metros.

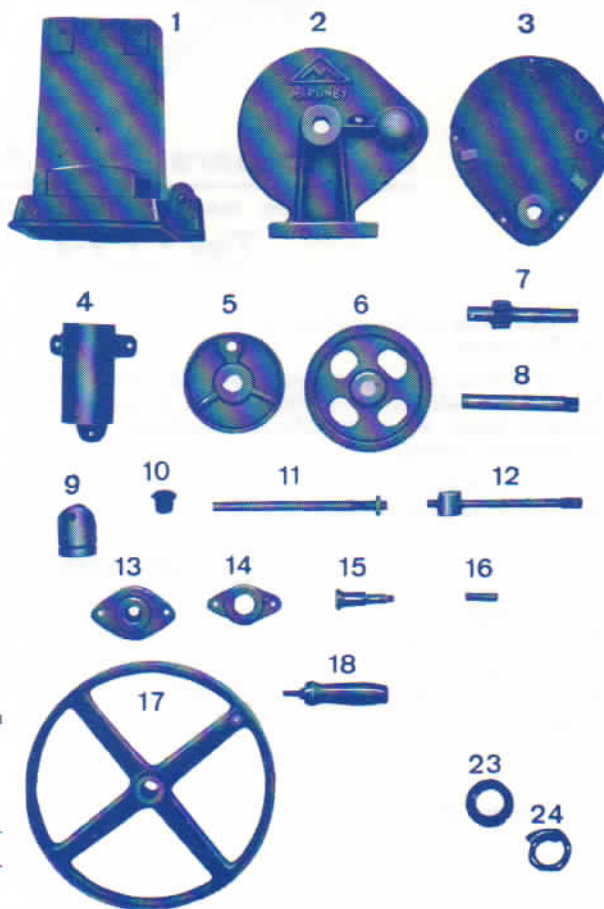
(6) — VÁLVULA DE PÉ: — Tem por finalidade, reter a água dentro do cano, o que facilita a aspiração da bomba.

A altura de elevação, não deve ultrapassar 20 metros.

Nota: Para a instalação da bomba com cilindro, será necessário 1 tubo de ferro de 3/8'' (vareta) com luvas de emenda, além dos canos, válvulas de pé, etc. Recomenda-se encher o tubo de aspiração (5) com água, ANTES de fazer funcionar a bomba.

PEÇAS SOBRESSALENTES:

n.º

1 - Corpo
2 - Cabeçote
3 - Tampa lateral
4 - Guia da castanha
5 - Placa excêntrica
6 - Engrenagem grande (62 dentes)
7 - Eixo comando c/engrenagem (21 dentes)
8 - Eixo central
9 - Castanha corrediça
10 - Porca prensa estopa
11 - Haste de engate
12 - Biela
13 - Flange da gaxeta
14 - Flange de saída
15 - Pino da biela
16 - Pino da castanha corrediça
17 - Volante polia
18 - Cabo do volante
23 - Junta da flange da gaxeta
24 - Gaxeta

Para encomenda de peças sobressalentes, solicitamos indicar o número e tipo da bomba.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

BEBEDOURO AUTOMÁTICO

O bebedouro automático de ferro fundido fornece água fresca em abundância aos animais em estrebarias ou estábulos, oferecendo a grande vantagem de não dispersar água inutilmente, pois a válvula se abre somente quando o animal exerce pressão sobre uma lingua que está ligada à torneira.

Tão logo o animal retira o foucinho, o fluxo d'água pára.

Os animais em geral se acostumam a este bebedouro com toda facilidade.

Preço Cr$ ....

Largura	Profundidade	Comprimento	Peso
22cm	13cm	26cm	7 kg

1.000 - 7/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

CARNEIRO HIDRÁULICO «MARUMBY»

O Carneiro Hidráulico também conhecido como ARIETE, é um aparelho que eleva água a determinado ponto, necessitando para o funcionamento, água em abundância e uma diferença de nível entre a superfície da água a ser elevada e o lugar onde se encontra instalado o Carneiro. O trabalho do Carneiro é ininterrupto e não exige outra despesa senão o custo do material da instalação, portanto, ideal para o abastecimento de água para Fazendas, Chácaras, Estabelecimentos Fabris, etc. Para pôr em funcionamento o Carneiro, aciona-se por algumas vezes a haste da válvula, suspendendo-a em seguida, afim de paralisá-la. A escolha do tamanho do Carneiro deve ser feita de acordo com o volume d'água disponível. A capacidade de elevação pode ser calculada teoricamente, conforme fórmula que damos abaixo, porém, não se obterá resultado satisfatório com uma queda inferior a 1 metro.

RENDIMENTO

Fórmula para cálculo teórico da percentagem d'água aproveitada:

Queda	Elevação	Proporção	Aproveitamento
1 m	2 m	1 x 2	0.80
1 m	3 m	1 x 3	0.75
1 m	4 m	1 x 4	0.70
1 m	5 m	1 x 5	0.65

Queda	Elevação	Proporção	Aproveitamento
1 m	6 m	1 x 6	0.60
1 m	7 m	1 x 7	0.55
1 m	8 m	1 x 8	0.50

Exemplo de um cálculo básico:

Volume de água de alimentação: 24 litros por minuto; queda disponível: 2 metros altura de elevação: 16 metros, correspondendo pois à base de 1 x 8, obtem-se:

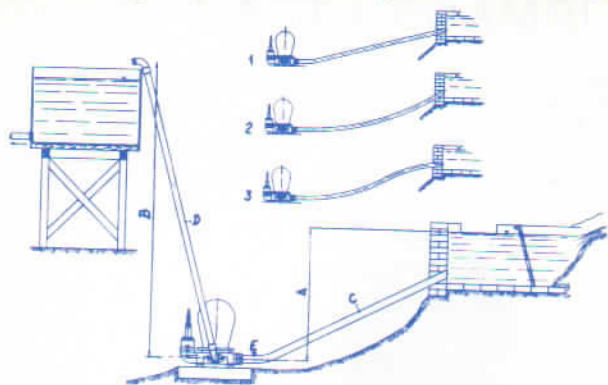
$\frac{24 \times 2}{16} \times 0,50 = 1,50$ litros de água por minuto, elevados à 16 metros de altura.

ESPECIFICAÇÕES

N.º	Quantidade de água para alimentação por minuto	Tubo de entrada	Tubo de saída diâm. interno	Peso Quilos	PREÇO
2	7 à 11 litros	¾"	⅜"	12	Cr$ ....
3	7 à 15 "	1"	½"	19	Cr$ ....
4	11 à 26 "	1 . ¼"	½"	24	Cr$ ....
5	22 à 45 "	2"	¾"	31	Cr$ ....
6	70 à 120 "	3"	1 . ¼"	65	Cr$ ....

(Croquis de instalação e peças sobressalentes, vide o verso)

8.000 - 12/80

Recomendações para a instalação do CARNEIRO "M A R U M B Y"

A colocação certa do Cano de Alimentação "C" é muito importante recomendamos pois, que sejam observados os seguintes itens:

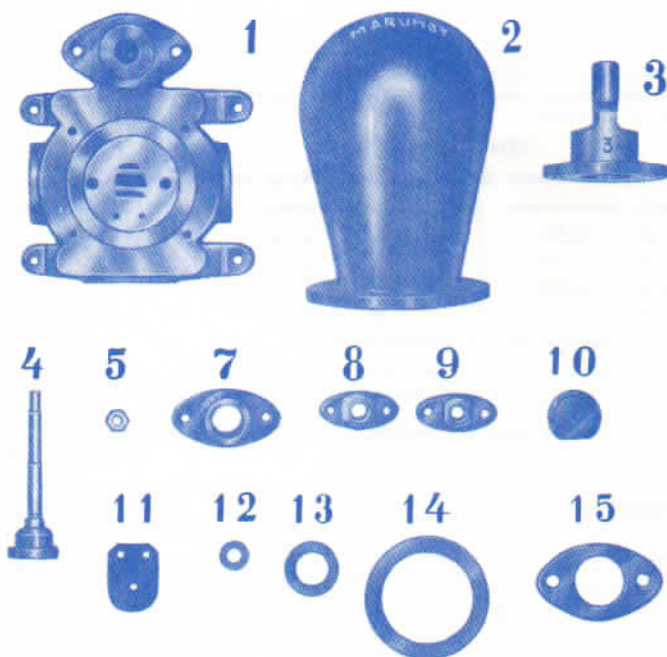
— Colocar o encanamento o mais reto possível, conforme esquema na gravura ao lado, sendo a posição 1) correta; 2) admissível; 3) errada.

— **O comprimento do cano de alimentação "C" deve ser aproximadamente igual à altura vertical da elevação "B"**; — observando que o **cano de alimentação "C" deverá ter no mínimo 6 vezes, e no máximo 10 vezes, a altura da posição "A"**. O cano de alimentação deverá ser de ferro galvanizado.

— O recalque da água é produzido pelo ar comprimido dentro do bojo do carneiro. Trabalhando continuamente, este ar tende a diminuir até paralisar o movimento do martelo. Para evitar o esgotamento rápido do ar, fura-se o cano de entrada "E" com broca de 1 a 2 mm. de diâmetro a uma distância de 10 a 20 cm. do carneiro, conseguindo assim a aspiração de pequena quantidade de ar que fica retido no bojo com cada movimento da válvula. Quando o carneiro parar por falta de ar, remove-se o bujão disposto na parte lateral da base do carneiro, para dar vasão à água acumulada neste.

— O cano de elevação "D" poderia ter comprimento ilimitado, se não fossem as perdas pela fricção (1 metro de altura "B" em cada 100 metros de comprimento "D"), portanto, deverá ser colocado o quanto mais reto possível, evitando-se joelhos e curvas fechadas e, sempre em elevação crescente para evitar bolsas de ar, que, prejudicam a passagem livre da água pelo cano e conseqüentemente a produção do carneiro.

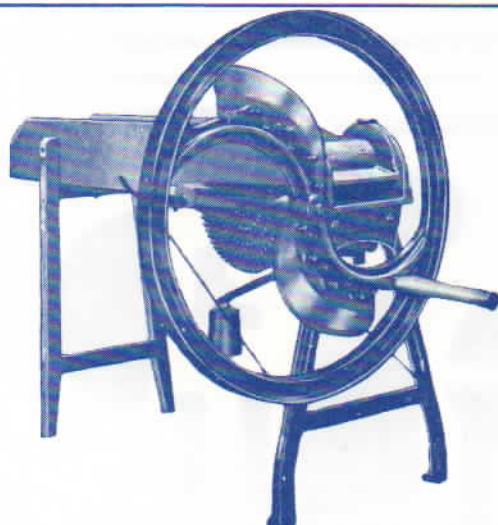
— Recomendamos a colocação de uma válvula de retenção, no cano de elevação "D", a uma distância de 50 cm. do Carneiro. Além desta, torna-se necessário colocar outra válvula de retenção, na metade da diferença de nivel da letra "B".

Peças sobressalentes

N.º Peça

1 - Base
2 - Bojo
3 - Castelo
4 - Martelo
5 - Porca p/martelo
7 - Flange de entrada
8 - Flange de saída
9 - Flange do bujão
10 - Peso p/válvula
11 - Válvula de borracha
12 - Anel de couro p/ flange de saída e bujão
13 - Anel de couro p/ flange de entrada
14 - Anel de couro p/ bojo
15 - Junta de couro p/ castelo

Para encomendas de peças avulsas, solicitamos especificar pelos números acima, indicando também o número do carneiro ao qual se destinam.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

Máquina «MARUMBY»

N.º 12

(Para cortar forragem)

Esta máquina destina-se para cortar forragem para animais, assim como: capim, palha, milho e cana verdes e outros congêneres.

A boca permite uma passagem livre de 245 X 65 mm, a qual, é dotada de rolos dentados para o avançamento da forragem, comprimida por um contrapeso graduável, conforme material a ser cortado.

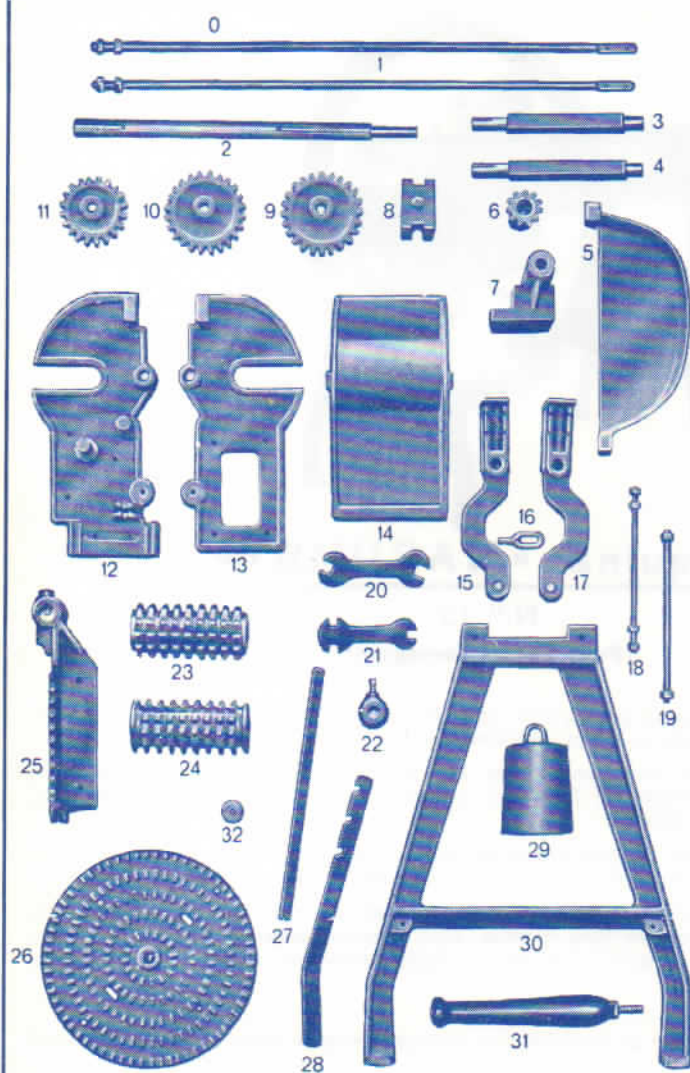
Mediante a graduação de uma engrenagem que impulsiona o disco dentado lateral, obtêm-se nesta máquina, 5 cortes diferentes, variando de 9 a 35 mm de comprimento.

Para acionamento a força motriz, podemos fornecer um eixo longo com mancal de apoio na ponta, e, a ferragem para a polia, cujo tamanho depende do diâmetro e da rotação da polia motora, a qual, pode ser fabricada facilmente no local da montagem da máquina.

Produção: Depende do corte e do material a ser cortado, variando entre	100 a 300 kg/h
Força Necessária	2 Cv.
Rotações a força motriz	70/80 R/m.
Peso	127 kg
Preço da Máquina para Acionamento Manual	Cr$ ....
Preço da Ferragem para Acionamento Motriz	Cr$ ....
a) - Eixo com mancal e chapa para polia	Cr$ ....
b) - Eixo com polia de madeira de 500 x 75 mm	Cr$ ....

(Peças sobressalentes vide no verso)

1.000 - 7/80

Peças sobressalentes para máquina de cortar forragem n.º 12

n.º	Peça:
0 e 1	varetas de fixação do cocho
2	eixo do volante
3	eixo do rolo superior
4	eixo do rolo inferior
5	capa de proteção das engrenagens
6	engrenagem de graduação do avançamento
7	mancal do eixo do volante
8	corrediça de graduação
9	engrenagem do rolo superior
10	engrenagem do rolo inferior
11	engrenagem auxiliar ligada ao disco de graduação
12	lado do corpo direito
13	lado do corpo esquerdo
14	capa do corpo da máquina
15	braço lateral esquerdo
16	forquilha para alavanca de peso
17	braço lateral direito, lado das engrenagens
18	vareta de junção do corpo
19	vareta para alavanca do peso
20 e 21	chaves para porcas
22	anel de pressão
23	rolo inferior
24	rolo superior com flanges
25	pente dentado da boca
26	disco de graduação
27	travessa para corrediça de graduação
28	haste do peso
29	peso para compressão da forragem
30	pé de ferro
31	cabo do volante, com parafuso
32	carretilha do disco graduação

Peças não representadas no quadro:

62 - volante
63 - cocho de madeira
65 - facas com 4 furos

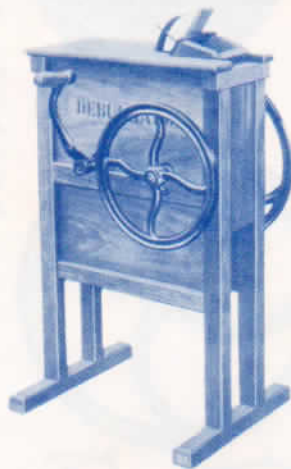
Para a encomenda de peças sobressalentes solicitamos indicar o número conforme o clichê acima

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

DEBULHADORES DE MILHO

"MARUMBY"

Montado em cavalete e com caixa de madeira, este debulhador é de grande utilidade para os plantadores de milho. — O rendimento, depende da rapidez com que é acionada a manivela, podendo-se contar com uma produção de 100 a 200 lt por hora.

Peso: — 42 kg

Preço Cr$ ....

"MIL" — (Tipo Tamoyo)

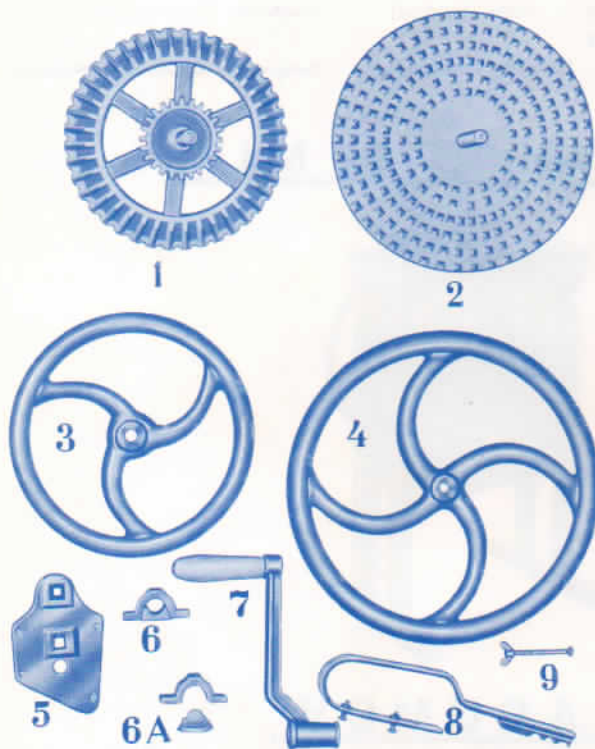
Equipada com dispositivo para fixação em mesas, caixas, etc., acionada por meio de uma manivela, esta máquina é ideal para pequenos colonos.

Peso: — 7,5 kg

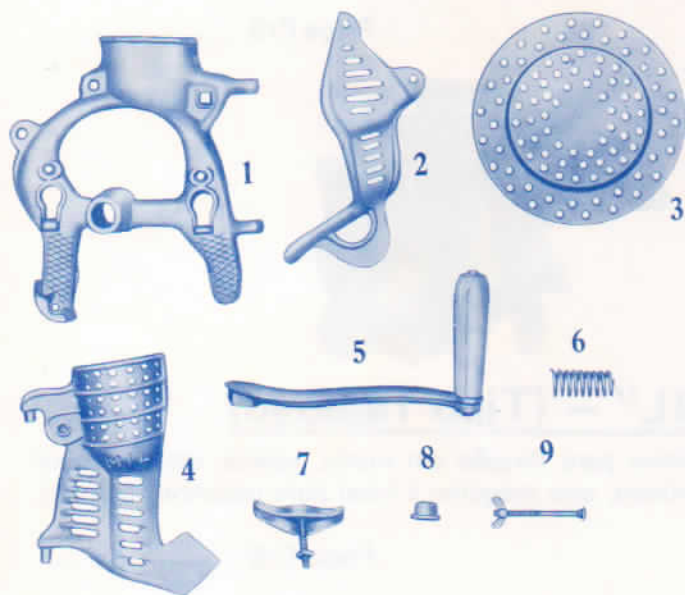
Preço Cr$ ....

(Peças sobressalentes vide o verso)

2.000 - 04/79

Peças sobressalentes para o DEBULHADOR DE MILHO "MARUMBY"

Nº – Peça:

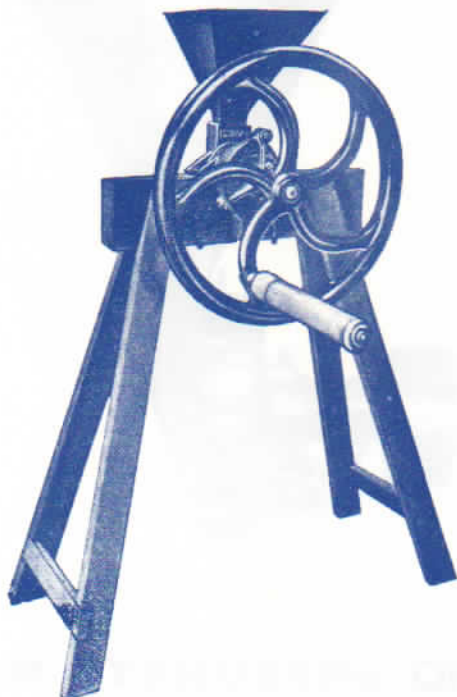
1 – Roda dupla com eixo
2 – Disco dentado com eixo
3 – Volante pequeno
4 – Volante grande
5 – Chapa de ffdo. p/funil
6 – Mancal de ffdo.
6-A Mancal de ffdo. com encosto
7 – Manivela com cabo
8 – Mola de graduação
9 – Parafuso com porca borboleta

Peças sobressalentes para o DEBULHADOR DE MILHO "MIL"

Nº – Peça:

1 – Corpo
2 – Travessa do corpo
3 – Disco dentado
4 – Funil do corpo
5 – Cabo com pino
6 – Mola de aperto
7 – Presilha com parafuso
8 – Arruela de encosto
9 – Parafuso c/porca borboleta

Para encomenda de peças sobressalentes, solicitamos indicar o número conf. clichê acima.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

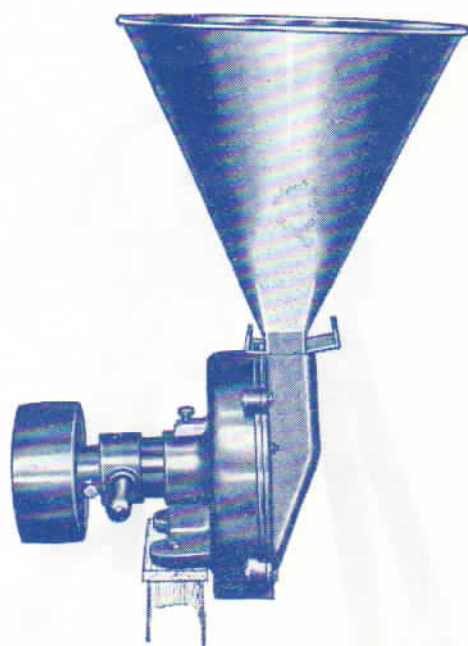
Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MOINHO «MARUMBY» PARA QUIRERA (Manual)

Destina-se a moer milho, tendo dispositivo para graduação que permite uma produção de qualquer tipo de quirera de milho.

ESPECIFICAÇÕES:

Tipo	Diâmetro do Volante-Polia	Produção Horária	Peso Aproximado	Preço s/Cavalete	Preço c/Cavalete
1	365 mm.	10/30 L.	11 Kg.	Cr$	Cr$ ....
2	510 mm.	30/50 L.	17 Kg.	Cr$	Cr$ ....

VIDE O VERSO

1.000 - 7/80

MOINHO «MARUMBY» N.º 3

De discos, com polia, para quebrar e moer milho.

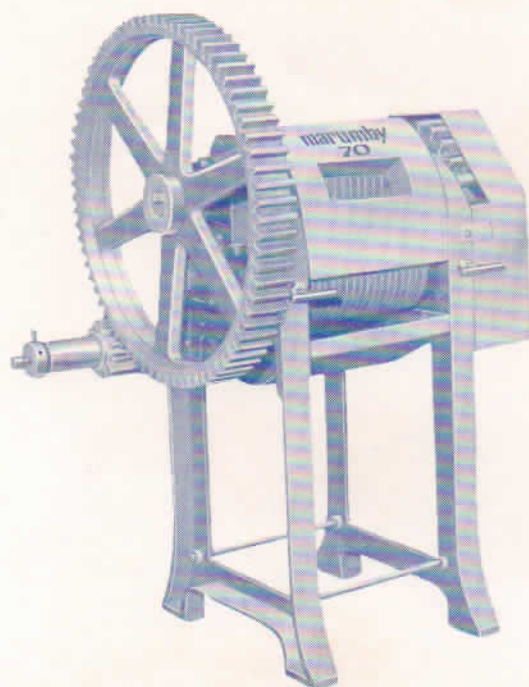
Destina-se para quebrar e moer milho, tendo dispositivo para graduação que permite a produção de qualquer tipo de quirera.

ESPECIFICAÇÕES

Diâmetro da polia	150 mm.
Força necessária	2 cv. c/1200 r/min.
Produção	ca. 450 kg. p/hora
Peso	20 kg.
Preço	Cr$ ....

MUELLER IRMÃOS LTDA.

AVENIDA CÂNDIDO DE ABREU, 127

TELEFONE: 22-7411
TELEGR. "INDUSTRIAL"
CAIXA POSTAL "F"
80.000/CURITIBA - PARANÁ

Moenda de cana «MARUMBY-70»

Moenda de 3 cilindros horizontais, fundidos em ferro extra-duro. — O cavalete é de ferro fundido, formando um conjunto compacto. — O acionamento é feito por motor, o qual, é ligado a uma polia de madeira de 1.000 mm. de ∅ x 90 mm. de largura, que acompanha o conjunto.

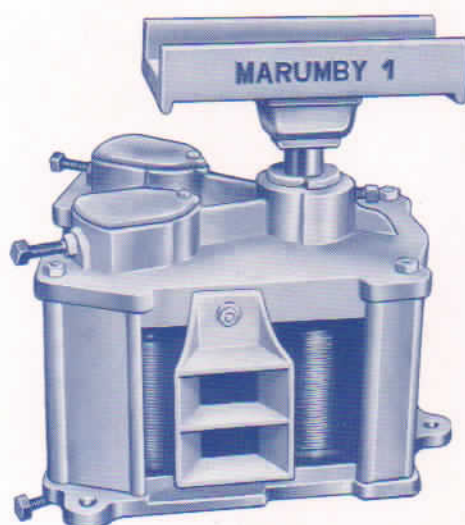
ESPECIFICAÇÕES

Cilindro superior	168 mm. ∅ x 250 mm. larg.
Cilindros inferiores (2)	160 mm. ∅ x 248 mm. larg.
Redução das engrenagens	1 : 6,25
Fôrça motriz necessária	3 a 4 cv.
Rotação dos cilindros	18 - 30 r/min.
Rotação da polia	112 r/min.
Produção horária	400 lt
Pêso	270 kg

Preço: (sem motor) .... Cr$ ....

3.000 - 8/72

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.

MARUMBY

Moenda de cana «Marumby» N.º1

CILINDROS VERTICAIS

Moenda à tração animal. Destina-se especialmente aos pequenos agricultores, sendo o seu funcionamento amplamente aprovado.

Os rolos em quantidade de 3, são de ferro especial que lhes garantem longa durabilidade.

ESPECIFICAÇÕES:

Cilindro grande: 290 Ø X 165 mm.
Cilindros pequenos: 160 Ø X 160 mm.
Capacidade: 200 litros de garapa por hora.
Força necessária: 1 cv.
Peso: ca. 244 quilos.

Preço: Cr$ ....

2.000 - 02/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

GARAPEIRAS "MARUMBY"

N.os 1 e 2

Confeccionadas em ferro fundido, são equipadas com 3 cilindros horizontais, reguláveis, os quais, são acionados: MANUALMENTE, por meio de uma alavanca a de n.º 1, ou por MOTOR ELÉTRICO a de n.º 2.

Estas garapeiras são montadas sobre um cavalete de ferro cantoneira, o que lhes garante resistência e estabilidade.

Se a cana for muito grossa, recomenda-se rachá-la ao meio, antes de dar entrada nos cilindros, para evitar sobrecarga, o que prejudicará o bom funcionamento da máquina.

ESPECIFICAÇÕES:

	N.º 1	N.º 2
Dim. Cilindros:	75 X 90 mm	90 X115 mm
Dim. Engren.:	1 — 410 X 30 mm - 70/D. 1 — 75 X 30 mm - 11/D. 3 — 90 X 20 mm - 12/D.	1 — 410 X 30 mm - 70/D. 1 — 90 X 30 mm - 14/D. 3 — 110 X 30 mm - 12/D.
Diâm. Polia:	420 X 35 mm	510 X 30 mm
Red. Engren.:	1:6,36	1:5
Rot. Cilindros:	....	10 X 15 R/min.
Prod. Horária:	50 a 70 L	80 a 100 L
Peso Aprox.:	50 kg	70 kg
Preço:	Cr$	Cr$ .... (Sem motor)

2.000 - 05 - 79

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

GARAPEIRA "MARUMBY"

N.º -0-

Confeccionada em ferro fundido, nossa garapeira **MARUMBY N.º -0-**, é equipada com 3 cilindros horizontais reguláveis, acionada manualmente, por meio de uma manivela.

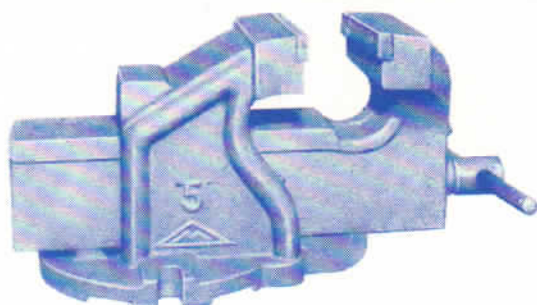
Este modelo é fabricado especialmente, para ser montado em uma mesa, bancada, etc., facilmente transportável, dado ao seu peso leve.

Para melhor funcionamento e evitar sobrecarga, recomenda-se rachar a cana ao meio, se esta fôr muito grossa, antes de dar entrada nos cilindros da máquina.

ESPECIFICAÇÕES:

Dimensões dos cilindros:	65 mm ∅ x 90 mm lrg.
Dimensões das engrenagens:	1 de 210 mm ∅ x 20 mm lrg. - 40 dentes 1 de 60 mm ∅ x 20 mm lrg. - 10 dentes 3 de 80 mm ∅ x 23 mm lrg. - 12 dentes
Redução das engrenagens:	1 : 4 —
Rotação dos cilindros:	10 a 20 r/min.
Produção horária:	20 a 30 l
Peso:	26 kg
Preço:	Cr$ ....

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

TORNO DE BANCADA PARA OFICINA MECÂNICA

(Morsa)

Nossos tornos são de ferro fundido especial, de alta resistência, e em sua construção, muito reforçados. Os mordentes são de aço especial, com tratamento térmico de cementação, afixados às mandíbulas, por meio de parafusos. Dispomos de dois tipos: Fixos e Giratórios.

ESPECIFICAÇÕES:

Número:	Larg. Boca	Peso em kg.		Preço Cr$	
		Fixo	Giratório	Fixo	Giratório
0	2,½"	3,600	4,900		
1	3"	5,200	6,500		
2	3,½"	8,800	10,600		
3	4"	13,000	16,000		
4	4,½"	18,000	21,000		
5	5"	23,000	26,000		
6	6"	27,000	31,300		
7	7"	34,500	39,300		
8	8"	35,500	40,300		

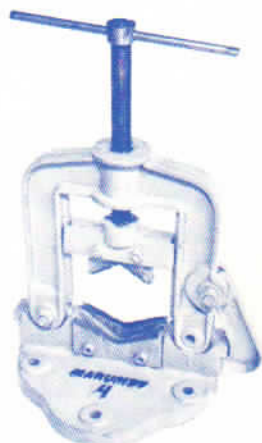
1.000 - 10/80

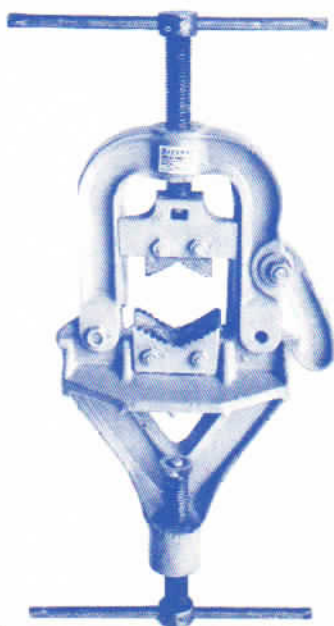
MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

TORNOS PARA CANOS

Projetados para resistirem ao trabalho continuado. Corpo e base são de ferro fundido Nodular e os mordentes em Aço Cementado. Fabricamos o tipo fixo para as oficinas, e ainda o portátil, ideal para serviços volantes em obras de construções, para ser fixado em mesas de trabalho ou em cavaletes.

FIXOS:

Nº	Cap.	Peso: kg	Preço:
1	3/4"G	2.5	Cr$
2	2"G	5	Cr$
4	4"G	11	Cr$
6	6"G	23	Cr$

PORTÁTEIS:

Nº	Cap.	Peso: kg	Preço
2	2"G	6	Cr$

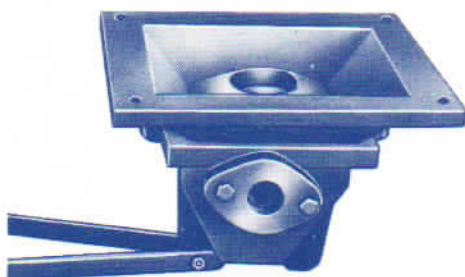
1.000 - 10/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

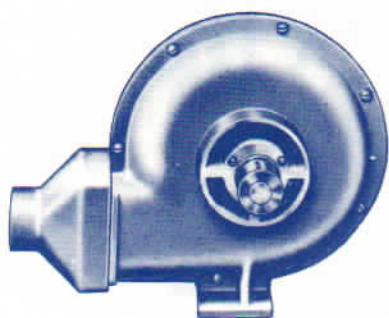
Forja de Campanha «MARUMBY»

Toda de ferro, com ventilador, mesa de 50 x 60 cm., altura 82 cm. — acionamento por meio de um pedal.

Peso: — 85 kgs. Preço: Cr$ ....

Forma para Forja

Panela de brasa, com graduação de alavanca.

Peso: 28 kgs. . . . . Cr$ ....

1.000 - 7/80

Ventilador para Forja «MARUMBY»

Com mancais de ferro — (até 500 R/min.) Cr$..............................

Peso: 12 kgs.

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

MARUMBY

FORJA PORTÁTIL "MARUMBY"

Aparelho compacto e durável, com mesa e demais componentes em ferro fundido, montado sobre pés de ferro cantoneira.

A ventoinha é acionada manualmente, por meio de uma manivela ligada a uma caixa de redução, garantindo um funcionamento perfeito.

CARACTERÍSTICAS:

Dimensões da mesa	570x670 mm
Altura	890 mm
Engrenagens:	2 engrenagens com 63 dentes 2 engrenagens com 17 dentes
Redução nas engrenagens	1:13,69R/min.
Rotação da ventoinha	1320 a 2060 R/min.
Peso	34 kg
Preço	Cr$ ....

VIDE O VERSO

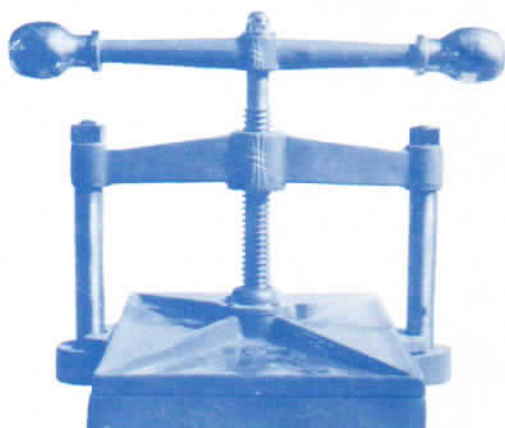
1.000 - 7/80

VENTOINHA PARA FORJA PORTÁTIL
PESO: 10 kg
COM MANCAIS DE FERRO
PREÇO: Cr$ ....

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

PRENSA «MARUMBY»

PARA COPIAR CARTAS, DOCUMENTOS, ETC.

Passagem	Peso	Preço
300 x 450 mm	56 kg	Cr$..............................

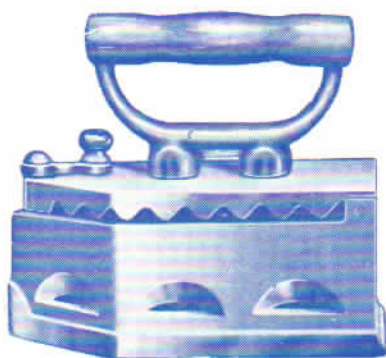
Esta prensa é fabricada com colunas de ferro batido e travessas de aço.

2.000 - 05 - 79

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

FERROS DE ENGOMAR

(a carvão)

Modêlo "MARUMBY"

Pêso líquido unitário: .... 3,200 kg.

Preço p. dz. ..... Cr$........................

Mesmo tipo, PEQUENO

Preço p. dz. ..... Cr$........................

Modêlo "GRACIOSA"

Pêso líquido unitário: ..... 2,750 kg.

Preço p. dz. ..... Cr$........................

Assentos avulsos, para os tipos Marumby ou Graciosa: —

Preço p. dz.: Cr$........................

1.000 - 10/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.
Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.
TELEFONE: PABX-76-3444
Telegramas: Industrial e Marumby

PORTA BOBINAS DE PAPEL:

(Com 3 bobinas em 2 alturas)

1.ª bobina (ao alto) - largura: - 600 mm . . Cr$.....................
2.ª bobina (1.ª abaixo) largura: - 250 mm . . Cr$.....................
3.ª bobina (2.ª abaixo) largura: - 400 mm . . Cr$.....................

2.000 - 05 - 79

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

PORTA BOBINAS DE PAPEL:

(1 - 2 e 3 ALTURAS)

Com 1 bobina:	de 250 mm	Cr$......................
	de 400 mm	Cr$......................
	de 600 mm	Cr$......................
Com 2 bobinas:	de 250x400 mm	Cr$......................
	de 400x600 mm	Cr$......................
Com 3 bobinas:	de 250x400x600 mm	Cr$......................

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

TACHOS DE FERRO FUNDIDO

Litros	Diâmetro D mm	Altura A mm	Peso aproximado kg	Preço Cr$
50	520	320	38	
80	620	345	60	
100	700	400	72	
150	800	450	110	
200	850	475	125	
250	920	510	160	
300	980	550	220	
400	950	620	340	

1.000 - 7/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia) - Cx. Postal, 3336
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná Brasil
Fone (041) 276-3444 - Telegramas: Industrial e Marumby.
Telex (041) 6121 MRBY BR

Mandrís para Serras Circulares

Os mandrís são de grande utilidade para carpintarias, construções, depósitos de madeira, serrarias, etc.

De fabricação esmerada, é empregado material de comprovada resistência, que assegura seu perfeito funcionamento.

O eixo é montado sobre rolamentos. — A fixação da serra é feita por meio de uma porca de rosca esquerda, o que garante um aperto com segurança.

ESPECIFICAÇÕES:

Nº	ø Eixo em pol.	ø Serra em mm	ø Polia plana	ø Polia em V	Rotações RPM	Potência CV	Peso kg	Preço Cr $
0	1/2"	100a200	60x35	60x2A	4500	1	4,500	
1	5/8"	200a300	70x35	70x2A	4000	1,5	6,400	
2	3/4"	300a400	80x50	80x3A	3000	2	11,000	
3	1"	400a500	90x50	90x3A	2500	2,5	16,000	
4	1. 1/4"	500a700	105x50	105x3A	2000	3	24,000	
5	1. 1/2"	700a800	115 x 65	115x4A	1500	4	32,000	

1.000 - 10/80

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

PANELA DE FERRO FUNDIDO, PARA POLENTA

(COM ALÇA)

Preço

270 mm. ϕ peso ca. 4,5 kg Cr$ ....

300 mm. ϕ peso ca. 6,0 kg Cr$ ....

330 mm. ϕ peso ca. 8,0 kg Cr$ ....

380 mm. ϕ peso ca. 10,0 kg Cr$ ....

BRASEIRO DE FERRO FUNDIDO

De 14" — sem argolas-peso ca. 10 kg Cr$ ....

De 14" — com argolas peso ca. 13 kg Cr$ ....

GRELHA REDONDA p. CHURRASCO

De ferro fundido — peso ca. 1 kg Cr$ ....

De ferro batido — peso ca. 1 kg Cr$ ....

FRIGIDEIRA DE FERRO FUNDIDO

Rasa p. bife de chapa

Diâmetro: 230 mm — peso ca. 1 kg Cr$ ....

vide verso

2.000 · 04/79

MUELLER IRMÃOS LTDA.

Av. Pres. Wenceslau Braz, 1046 - (Vila Lindóia)
Caixa Postal, "F"
80.000 - Curitiba (D. P. 57) - Paraná - Brasil.

TELEFONE: PABX-76-3444

Telegramas: Industrial e Marumby

TRIPÉ PARA SAPATEIRO

(ESMERILHADO)

Preço

Para sapatos — peso ca. 3 kg. — Preço Cr$ ....

CEPO DE FERRO FUNDIDO

(PARA ESCOVÃO)

N. 5	Peso ca. 5 kg	Cr$ ....
N. 6	Peso ca. 6 kg	Cr$ ....
N. 8	Peso ca. 8 kg	Cr$ ....